

## IV Coloquio Argentino de Estudios sobre el Libro y la Edición

### “Lévi-Strauss y el estructuralismo en la cultura latinoamericana: circulaciones en México, Argentina y Brasil (1960-1970)”

Andrea Novello<sup>1</sup>  
IDACOR (CONICET/UNC)  
novellova5@gmail.com

**Simposio en el que se inscribe:** Mediaciones editoriales. Escrituras, procesos, objetos

**Simposio alternativo:** Materialidad del libro y la edición

**Resumen:** La obra de Claude Lévi-Strauss ejerció una influencia decisiva no solo en la antropología, colaborando a reivindicar la disciplina desde una perspectiva científica para el estudio de lo humano y lo social, sino también en el conjunto de las ciencias sociales y las humanidades. El paradigma estructuralista inaugurado por el antropólogo francés logró asentar un saber transversal a varias disciplinas y organizar sobre nuevos ejes la producción del conocimiento social. Los debates alrededor de su obra trascendieron ciertamente las fronteras de su contexto de producción original y provocaron intensas discusiones en distintos puntos del globo. En el contexto latinoamericano, diversos emprendimientos culturales, intelectuales y editoriales generaron una recepción particular de estas ideas, al producir diferentes vías de expresión y posibilidades de apropiación. El presente trabajo se propone indagar los modos de circulación y apropiación de las ideas lévi-straussianas por parte de académicos e intelectuales locales en las primeras décadas de su difusión. Se reconstruirán y analizarán algunos de los complejos entramados de bienes impresos y agentes sociales que operaron, de manera interrelacionada, en la circulación, difusión y apropiación de la obra lévi-straussiana en el campo intelectual de Argentina, México y Brasil, en las décadas de 1960 y 1970. Al indagar la cultura impresa que su debate produjo en distintos espacios de producción cultural e intelectual, se pondera un abordaje que sitúa a los libros y a las mediaciones de su edición como canales expresivos de la producción intelectual.

**Palabras Clave:** Claude Lévi-Strauss – estructuralismo – estudios de recepción – circulación de las ideas – mercado editorial

### Introducción

El estructuralismo es considerado uno de los sistemas teóricos más significativos en la historia del pensamiento contemporáneo. El paradigma, motorizado particularmente por el antropólogo francés Claude Lévi-Strauss, quien fue el primero en desarrollar su conceptualización como un programa teórico y metodológico, logró organizar sobre nuevos

---

<sup>1</sup> Becaria Doctoral CONICET. Doctoranda en Ciencias Sociales, UNGS.

ejes la producción del conocimiento social. La relevancia de su figura se solventa al considerar que el estado actual de la antropología no podría entenderse sin contemplar los distintos modos de reflexión y teorización que fueron por él explorados a lo largo de toda su obra, y que posibilitaron –si bien en principio, de modo reaccionario a este sistema– el desarrollo de novedosos sistemas teóricos, transversales al conjunto de las ciencias sociales y las humanidades. Los debates alrededor de su obra trascendieron sin dudas las fronteras de su contexto de producción original. En el contexto latinoamericano, diversos emprendimientos culturales operaron en la recepción, circulación y difusión de su obra en el campo intelectual y los principales espacios académicos de los países latinoamericanos en las décadas de 1960 y 1970.

Sin pretender dar cuenta de la totalidad de estas derivaciones, se ofrecerán algunas aproximaciones sobre las vicisitudes que las obras de Lévi-Strauss describieron en tres países de la región: México, Argentina y Brasil. Así, al presentar avances de una investigación en curso, se busca reconstruir los canales materiales de su recepción al focalizar en las principales obras publicadas del antropólogo francés en determinados emprendimientos editoriales del periodo. Se examinarán asimismo los caminos de su edición y los principales agentes sociales involucrados en estos procesos. Teniendo en cuenta que fue en México y en Argentina donde se motorizaron las traducciones en lengua castellana de sus principales títulos, se describen en primer lugar estas experiencias de publicación al castellano. Se analiza el papel desempeñado por dos de las más importantes empresas editoriales mexicanas y su relación con el mercado iberoamericano del libro de la década del sesenta; para luego considerar los diversos recorridos de las ediciones de la obra lévi-straussiana en nuestro país. Por último, se examinan los itinerarios de la circulación de las obras de Lévi-Strauss en el ámbito brasileño y su traducción al portugués. El objetivo final de este trabajo es aportar a la comprensión de las condiciones sociales de la recepción de la obra de Claude Lévi-Strauss en el contexto latinoamericano, a través del análisis de las redes y flujos de intercambios de bienes impresos y de agentes sociales que operaron en su circulación.

### **Lévi-Strauss en el mercado hispanoamericano del libro: la mediación mexicana**

Las publicaciones de las obras de Lévi-Strauss traducidas al castellano circularon y despertaron el interés por la perspectiva estructuralista a lo largo de toda la región

latinoamericana. Ello vuelve necesario examinar el rol desplegado por algunos sellos axiales del mercado iberoamericano del libro de la década del sesenta. Ya que sus catálogos no solo supieron permear gran parte de los debates políticos-culturales que atravesaban el periodo, sino que al mismo tiempo se constituyeron como pilares centrales de los procesos de modernización e institucionalización de las ciencias sociales latinoamericanas. Para el presente caso se destacan dos mercados editoriales, entramados a su vez con sus respectivos polos de producción intelectual: fueron México y Argentina los dos países hispanohablantes que motorizaron las traducciones en lengua castellana de las principales obras de Lévi-Strauss en la década de 1960 y 1970. Estas apropiaciones sólo pueden ser interpretadas a la luz de las relaciones de fuerza que entrelazan la traducción de ciencias sociales entre los polos mexicano y argentino (Sorá y Novello 2018).

Las primeras circulaciones en lengua castellana de la obra de Lévi-Strauss tienen lugar en el primer lustro de la década de 1960, al propiciar el sello Fondo de Cultura Económica (FCE) la traducción de títulos como *El pensamiento salvaje* y *El totemismo en la actualidad*. Su director, el editor argentino Arnaldo Orfila Reynal, se constituyó en uno de los principales mediadores de la obra de Lévi-Strauss en el espacio iberoamericano.

Orfila Reynal fue director de FCE entre 1948 y 1965. El sello, que había sido fundado en 1934, se convirtió en la segunda mitad del siglo XX en una de las editoriales más importantes de Ibero América. Bajo la gestión de Orfila Reynal, la editorial publicó cerca de 800 títulos, creó nuevas colecciones –entre ellas “Breviarios”, “Lengua y Estudios Literarios”; “Vida y pensamiento de México”, “Psicología” o “Psiquiatría y Psicoanálisis”– y hasta abrió nuevas sucursales en Chile, en 1952 y en España, en 1964 –expansiones que se agregaban a la sucursal que funcionaba desde 1945 en Buenos Aires–. El crecimiento de la empresa y la diversificación de su catálogo la consagrarían en la región como la principal productora de traducciones indispensables para la renovación de las ciencias sociales y humanas, dentro de los procesos de profesionalización de las ciencias sociales que estaban teniendo lugar en varios países latinoamericanos hacia la década del cincuenta. Así también, se conformó como medio de expresión del ensayismo sobre los problemas de América. Esos proyectos guiaron la definitiva consagración del FCE no solo como empresa cultural estratégica para la

divulgación internacional de las grandes figuras intelectuales, sino también como un sitio de encuentro de la intelectualidad de izquierdas (Sorá 2017: 148).

Fue bajo su gestión y labor editorial entonces, que fueron traducidas al español y publicadas en México obras axiales de Lévi-Strauss, como *El Pensamiento Salvaje* y *El Totemismo en la Actualidad*, en las tempranas fechas de fines de 1964 y principios de 1965 respectivamente, a solo dos años de su edición original. Poco tiempo después, Orfila Reynal inició las tratativas para traducir el primer volumen de las *Mitológicas: Lo crudo y lo cocido*, y el segundo, *Mitológicas: De la miel a las cenizas*, que serían publicadas finalmente por el sello en 1968 y 1972 respectivamente, ya en tiempos en que el editor había sido destituido de la dirección del FCE debido a la publicación de libros comprometidos con el tercermundismo.

Gracias al apoyo de una extensa red de intelectuales que repudiaron su desplazamiento del FCE, Orfila Reynal fundó en 1966, nuevamente en México, la empresa Siglo XXI Editores, sello que devino en el nuevo faro de la intelectualidad continental (Sorá 2017: 156). En su sello, Orfila se convirtió en el editor del mundo hispanohablante a quien las principales editoriales francesas –como Gallimard, Éditions du Seuil o Presses Universitaires de France– primero comunicaban sus novedades, al ofrecerle las primeras opciones de traducción al castellano (Sorá 2017: 167).

Fue entonces el sello Siglo XXI –que hacia 1971 abriría una filial también en la ciudad de Buenos Aires– la encargada de traducir y publicar los volúmenes restantes de las *Mitológicas* de Lévi-Strauss: *Mitológicas III: El origen de las maneras de mesa*, hacia 1970; y *Mitológicas IV: El hombre desnudo*, hacia 1976–; como así también el libro *Arte, lenguaje, etnología. Entrevistas de Georges Charbonnier con Claude Lévi-Strauss*, hacia 1968; y *Antropología estructural: mito, sociedad, humanidades* –traducción del original francés *Anthropologie structurale deux*– en 1971. El importante peso en la constitución de los catálogos tanto de FCE como de Siglo XXI, y la predilección de Orfila Reynal para la edición de la vanguardia intelectual europea del período, fue en parte impronta de la arqueóloga italo-francesa Laurette Séjourné, su esposa en segundas nupcias. Fue entre ambos de hecho, que lograron establecer vínculos de amistad y de alianza estratégica con editores como François Maspero y escritores e intelectuales como Claude Lévi- Strauss y Jacques Lacan (Sorá 2008: 102). Desde ya, muchas de estas ediciones circularon asimismo por el contexto

argentino, hecho que permite pensar en un itinerario de recepción de la obra lévi-straussiana mediado por las relaciones de fuerza que entrelazan ambos mercados editoriales (Sorá y Novello, 2018).

Como vimos entonces, las obras faro de Lévi-Strauss –como también las de la mayoría de los representantes del estructuralismo francés– fueron editadas en México por Fondo de Cultura Económica y Siglo XXI. Un análisis detallado de los catálogos de esta última permite acaso comprobar su preponderancia en la edición castellana de autores clave como Michel Foucault, Roland Barthes, Louis Althusser, e incluso años más tarde, Pierre Bourdieu. De hecho, el prestigio que gozaba Arnaldo Orfila Reynal entre académicos, intelectuales y encargados de editoriales extranjeras, su competencia como editor, y la extensa red de colaboradores que construyó, son algunos de los motivos por los cuales las editoriales francesas siempre eligieron sus emprendimientos al ofrecerle las primeras opciones de traducción al castellano (Sorá 2017). En Argentina, si bien existían más editoriales que en México y en términos relativos el mercado cultural era mucho más extenso y diversificado que en el país mesoamericano, el lugar ocupado por Orfila Reynal exigía que los experimentos editoriales involucraran formas novedosas o alternativas de modo de poder participar en los debates de los autores y paradigmas en boga, a través de otra clase de ediciones (Sorá y Novello 2018). Se consideran a continuación algunos de estos emprendimientos.

### **El campo editorial argentino: Lévi-Strauss entre la renovación de las ciencias sociales y la red de la Nueva Izquierda Intelectual**

Puede decirse que a partir de 1968 la obra de Lévi-Strauss irrumpe en el mercado editorial argentino, con la traducción y edición en Buenos Aires de tres de sus principales libros: el sello Eudeba –Editorial Universitaria de Buenos Aires– publicó hacia 1968 *Antropología Estructural* y *Tristes Trópicos* en 1970, mientras que la editorial Paidós estuvo a cargo de la edición castellana de *Las Estructuras Elementales del Parentesco* en 1969<sup>2</sup>. Por supuesto que

---

<sup>2</sup> Estos títulos luego se “exiliarían” (Maggio Ramírez 2016: 47) a sellos editoriales extranjeros, y lo mismo sucedió con muchas otras obras. En este sentido, debido en parte al clima de opresión cultural que se instaló en el país a partir de 1976, muchas editoriales no renovaron los derechos de traducción para su publicación, que fueron comprados en su mayoría por editoriales españolas. Este es el caso de *Antropología Estructural* y *Tristes Trópicos*, cuyos derechos fueron adquiridos en los años ochenta por Paidós Ibérica, con tiradas que se distribuirían en todo el ámbito hispanoamericano. Así, muchos de los libros de ciencias sociales y humanidades

muchas de sus obras ya circulaban al ser citadas de sus originales franceses y eran analizadas desde inicios de la década, como puede apreciarse en distintas contribuciones a revistas académicas y culturales señeras del periodo. Pero fueron entonces Eudeba y Paidós las editoriales encargadas de la traducción y publicación de estas tres obras axiales de Lévi-Strauss. Si bien sus catálogos supieron permear gran parte de los debates políticos-culturales que atravesaban la década del sesenta, sus ediciones estuvieron más vinculadas con los circuitos académicos y su demanda, principalmente a fines de los años cincuenta, cuando tienen lugar en Argentina los procesos de modernización y de institucionalización de las ciencias sociales en las universidades nacionales.

Así, creada en 1958, Eudeba sabría construir un amplio catálogo a partir de las nuevas disciplinas que podían estudiarse en la Universidad de Buenos Aires, en el cual las ciencias sociales fueron una parte importante, y si bien no fue un sello especializado en este género, sus colecciones aportaron a su diferenciación editorial, logrando asimismo que obras de esta área del conocimiento llegaran al público en general (Sorá 2004: 279). En este contexto, y posiblemente el más notorio de los proyectos editoriales de la época asociados con la obra de Lévi-Strauss, *Antropología Estructural* se publicó en 1968. Fue el semiólogo Eliseo Verón, graduado como Profesor de Filosofía por la Universidad de Buenos Aires (UBA) en 1961, quien estuvo a cargo de la preparación y su traducción, proyecto editorial —entre tantos otros— que emprendió al regresar de su estancia de estudios doctorales en París. Allí trabajó entre 1961 y 1963 en el Laboratoire d'Anthropologie Sociale du Collège de France bajo la dirección del propio Lévi-Strauss en el marco de su formación doctoral. A su regreso, se desempeñó como docente del Departamento de Sociología de la UBA entre 1963 y 1966, donde propició la difusión de la obra lévi-straussiana en algunos cursos y seminarios de dicha carrera; al tiempo que incorporaba el marco conceptual de la antropología estructural en sus propias investigaciones en el Centro de Investigaciones Sociológicas, del Instituto Torcuato Di Tella de Buenos Aires. Esta instrumentación se refleja en el prólogo de la edición castellana de *Anthropologie structurale*, en donde Verón describe los principales lineamientos del método de la antropología estructural de Lévi-Strauss, al tiempo que realiza un repaso por las obras axiales del antropólogo francés que permite al lector obtener una visión general de su perspectiva estructuralista. Unos años más tarde, fue también Eudeba la encargada de traducir

---

que se tradujeron, editaron e imprimieron por primera vez en Argentina, deben leerse hoy a través de ediciones ibéricas.

y publicar *Tristes Trópicos*, en 1970, proyecto en el que Verón también participó al realizar la revisión técnica de la obra.

Por otro lado, la editorial Paidós se encargó de traducir al castellano *Las Estructuras Elementales del Parentesco*. Este sello supo conformar, a partir de su creación en 1944, un proyecto editorial más enfocado en la formación de nuevos especialistas en psicología y ciencias sociales, al estar orientado a un público de profesionales de las nuevas o renovadas disciplinas gracias a la actualización teórica que tuvo lugar hacia fines de los años cincuenta (Sorá 2004: 276). En este marco la editorial creó numerosas colecciones cuyo denominador común era la voluntad de renovar el índice de autores disponibles y de temáticas en discusión. Al convertirse en uno de los emprendimientos editoriales en lengua castellana más importantes en el campo de las ciencias sociales y humanas en las décadas de los cincuenta y los sesenta, integraría una importante red que reunió a figuras centrales del campo intelectual argentino como Tulio Halperin Donghi, David Viñas, Jorge Romero Brest, Francisco Romero, José Luis Romero, Norberto Rodríguez Bustamante, Gino Germani, León Dujovne, Gregorio Weimberg, entre otros. En esta red de relaciones se insertó la “Biblioteca de Psicología Social y Sociología”, posiblemente unas de las colecciones más importantes de la editorial, que dirigida por Gino Germani y Enrique Butelman, buscó poner a disposición del público las últimas novedades acerca de la investigación social. Así, su catálogo combinaba títulos de antropología, psicoanálisis y sociología norteamericana, con la intención de ampliar el horizonte conceptual de la sociología y la psicología e instituir una renovación intelectual de los distintos saberes de las ciencias sociales mediante una actualización bibliográfica (Blanco 2006). Fue en el marco de esta colección entonces que Paidós publicó en 1969 la primera versión castellana de *Las estructuras elementales del parentesco*. La traducción estaría a cargo de Marie Therèse Cevasco, quien participaba regularmente en Paidós como traductora<sup>3</sup>.

Hacia finales de la década, tiene lugar asimismo la traducción y compilación de muchos de los artículos y escritos por Lévi-Strauss –textos que habían sido publicados originalmente en

---

<sup>3</sup> Paidós también propició la edición de dos títulos vinculados con la obra lévi-straussiana: *Sentidos y usos del término estructura en las ciencias del hombre*, traducción de la compilación que realizaría en 1962 Roger Bastide, en ocasión de la redacción del Diccionario Terminológico de las Ciencias Sociales patrocinado por la Unesco. Publicado entonces en 1968, el volumen incluyó una contribución de autoría de Lévi-Strauss. En el mismo año, salió también al mercado el libro *Lévi-Strauss: estructuralismo y dialéctica*, título que constituyó la traducción del número especial que la revista francesa Cahier de L'Arc le dedicó a la obra del antropólogo francés y contó asimismo con un anexo que incluyó una bibliografía de los principales trabajos publicados sobre la obra de Lévi-Strauss.

diversas revistas académicas y culturales francesas, norteamericanas e italianas— en volúmenes colectivos editados por intelectuales locales. Esta variada edición de distintas contribuciones del antropólogo francés, que aparecieron principalmente entre 1967 y 1970, también habilitó la circulación de diversas elaboraciones locales acerca de las reflexiones de los debates que incitaba la obra de Lévi-Strauss, hecho que evidencia un particular modo de apropiación y (re)actualización de sus lecturas en nuestro propio campo intelectual. Efectivamente en este periodo, el formato de las compilaciones o volúmenes colectivos, esto es, libros armados que incluían traducciones de artículos de revistas internacionales pero también escritos propios de intelectuales locales sobre alguna temática en común, alcanzaría una notable centralidad. Éste se sustenta en parte, como mencionábamos antes, por la original estrategia que adoptaron los sellos argentinos vinculados a la edición de ciencias sociales, frente a su posición condicionada por sellos mexicanos y españoles más poderosos, a través de los cuales se editaban las obras más importantes de ese campo disciplinar (Sorá y Novello 2018). En segundo lugar, podemos considerar que la fuerte apuesta al mercado interno volcó a las editoriales a la producción del libro de autor local. Debemos señalar que los años sesenta han sido considerados como uno de los últimos periodos favorables para la edición y la creación de emprendimientos editoriales de vanguardia en la Argentina, de la mano de la consolidación del mercado interno con la expansión de la población universitaria, la estabilización de la clase media y las innovaciones editoriales y culturales incorporadas por figuras editoras como Boris Spivacow o el mismo Arnaldo Orfila Reynal (de Diego 2014). De hecho, fue Orfila Reynal quien, al ser convocado por el rector de la Universidad de Buenos Aires Risieri Frondizi para diseñar las bases de la editorial universitaria, propuso como gerente general de Eudeba a Spivacow. Su capacidad como editor lo llevó a introducir grandes innovaciones al mercado editorial argentino, modernizando tanto su producción como su consumo y redefiniendo así sus prácticas editoriales. Al mismo tiempo, la gestión editorial de Spivacow logró trazar un nuevo ideal de democratización de la cultura, al poner de manifiesto el lugar central de la universidad pública en este proceso, concepción que se reflejaría en términos editoriales (de Sagastizábal 2006: 474). Por su parte, el crecimiento del mercado interno se debió en buena medida a las expectativas crecientes de una clase media ampliada que además de acceder a la educación universitaria, se mostraba interesada en la modernización cultural que se proponía desde el discurso público y los medios masivos de comunicación, transformándose así en un mercado viable para las empresas editoriales (de

Diego 2014). Así, editores y medios de comunicación contribuyeron a esta expansión: las editoriales daban cuenta en sus catálogos de las nuevas tendencias y aprovechaban los canales de difusión y promoción cultural que les ofrecían los medios gráficos, entre ellos las revistas culturales y los semanarios, como *Primera Plana* o *Confirmado* (Mosqueda 2006: 483). De este modo, se iría conformando un nuevo mercado de lectores, más atento a las novedades que se editaban. Estas reconfiguraciones del campo cultural y las innovaciones editoriales produjeron efectos de campo que modificaron el mercado editorial y el mundo del libro argentino (Sorá 2004: 266).

Es así que la obra lévistraussiana circuló también en el campo intelectual argentino de la mano de diversos emprendimientos editoriales y culturales que se hallaban vinculados con la red de la llamada nueva izquierda intelectual. El surgimiento de esta ‘nueva izquierda’ se articuló con el contexto de modernización cultural y académica y con un proceso de reconfiguración política, procesos que contribuyeron a la emergencia de nuevos perfiles intelectuales (Petra 2013: 107). La nueva izquierda se caracterizaría por su activa intervención pública, tanto a través de publicaciones en revistas político-culturales como también en su participación en la conformación de numerosos emprendimientos editoriales. Estas iniciativas dieron lugar a la creación de una red de proyectos editoriales vinculados puntualmente a la literatura y a las ciencias sociales (García 2011). Así, Signos, Pasado y Presente, Caldén, Galerna, Tiempo Contemporáneo, Nueva Visión, Centro Editor de América Latina, entre otras, se contaron entre las experiencias editoriales que contribuyeron de modo decisivo a crear el clima político-intelectual de la nueva izquierda argentina de los años sesenta y principios de los setenta, y que a lo largo de sus variados catálogos supieron poner en circulación la obra y las contribuciones de Lévi-Strauss.

Esta apropiación, que se materializó en diferentes empresas y bienes culturales, es algo vasta pero a los efectos de este trabajo, se destacan las experiencias editoriales desarrolladas por dos figuras que, junto a sus esfuerzos aunados en la concreción de proyectos académicos, se volverían centrales en la mediación de la obra lévistraussiana en Argentina.

El primero de ellos sería Eliseo Verón. Como ya vimos, su formación académica estuvo signada por su paso en París y su toma de contacto personal e intelectual con Claude Lévi-Strauss. Unos años después de su regreso a Argentina, Verón desplegó una trayectoria

editorial que supo conformar un vital y sostenido espacio de circulación de las ideas estructuralistas y la obra lévistraussiana. Esta incluyó por un lado, la publicación de varias obras que combinaban escritos de su propia autoría junto con otras colaboraciones y traducciones, en las que articulaba las nociones del estructuralismo francés desde la perspectiva lévistraussiana, la lingüística moderna y la comunicación social<sup>4</sup>. En su expectativa de constituir un programa teórico-metodológico basado en una ciencia de la comunicación, que combinara aportes tanto del estructuralismo, como la psicología social, la teoría de la información o la cibernética, Verón supo llevar adelante un conjunto de proyectos que en los años sesenta formaron parte de un proceso de renovación del campo intelectual local, especialmente en el campo de las ciencias sociales. Por otro lado, desempeñó una notable labor editorial en la dirección de distintas colecciones de la editorial Tiempo Contemporáneo. Este sello, creado hacia 1967, se convirtió en uno de los proyectos referentes del proceso de modernización política-cultural que tuvo lugar hacia fines de los sesenta y principios de los setenta (Álvarez 2012: 143), al conjugar la vanguardia literaria estética, la crítica marxista y las nuevas herramientas teóricas provenientes del estructuralismo francés: una impronta que ciertamente Verón supo establecer a lo largo de su catálogo<sup>5</sup>.

Por último, se pondera la labor editorial del filósofo José Sazbón en el sello Nueva Visión. Graduado como Profesor de Filosofía en la Universidad Nacional de La Plata en 1965 y docente e investigador de esa misma casa de estudios, las inquietudes que el programa estructuralista despertaba en el proyecto intelectual de Sazbón pueden ser rastreadas en diversos artículos de su autoría publicados en distintas revistas académicas e intelectuales del periodo. Hacia 1968, Sazbón se inició en la labor editorial del proyecto de Nueva Visión, del cual participó activamente hasta 1976 como traductor, director de colecciones e incluso como autor. De hecho, luego de su estancia en la École Normale Supérieure y en la École Pratique des Hautes Études de París en el marco de sus estudios de doctorado bajo la dirección de

---

<sup>4</sup> Entre ellas podemos nombrar *Conducta, estructura y comunicación*, publicada en 1968 por el sello Jorge Álvarez; *Lenguaje y comunicación social*, publicado en 1969 por el sello Nueva Visión; o bien *El proceso ideológico*, publicado por la editorial Tiempo Contemporáneo en 1971.

<sup>5</sup> Por ejemplo, en su dirección de la colección “Comunicaciones” Verón logró poner en circulación los novedosos aportes de la semiología –y dentro de ella la constelación de ideas estructuralistas como marco teórico en el cual se insertaba– a través de una serie de compilaciones y contribuciones que en Francia se nucleaban en la revista académica *Communications*. La colección constituyó la versión local de la revista francesa, que Verón editó mediante un convenio exclusivo que gestionó con el sello francés Éditions du Seuil, gracias a los vínculos que mantenía con varios intelectuales franceses. Este emprendimiento editorial le permitió posicionarse como el principal referente y mediador de los estudios semiológicos en el campo intelectual argentino (Zarowsky 2017).

Jacques Derrida y Manuel Castells, a su regreso a la Argentina preparó su libro *Mito e Historia en Antropología Estructural*, una interpretación de la obra de Lévi-Strauss publicada por Nueva Visión en 1975.

La editorial, creada en 1955, puso en circulación un amplio conjunto de autores asociados a la renovación del mundo arquitectónico y del diseño, aunque luego lo desbordó ampliamente, sabiendo participar hacia fines de la década del sesenta y principios de los setentas del circuito editorial que propició la actualización teórica de las ciencias sociales. En este contexto Sazbón desplegó la colección “El Pensamiento Estructuralista”, que publicaría a lo largo de 1969 y 1970. La misma estuvo conformada por una docena de tomos destinados a ofrecer una aproximación al fondo en común que presentaban las corrientes estructuralistas en las diferentes disciplinas, incluyendo asimismo los problemas teóricos y metodológicos que la reflexión crítica planteaba en cada una de ellas. En la colección, el único libro traducido fue *The Structural Study of Myth and Totemism*, volumen colectivo organizado por Edmund Leach y publicado por la editorial Tavistock en Londres, en 1967. El resto de los volúmenes se valieron de composiciones temáticas del propio Sazbón, en base a la traducción de artículos de revistas de diverso origen: francesas, italianas, británicas, estadounidenses que incluyó textos clave de figuras como el propio Lévi-Strauss, Todorov, Pouillon, Jakobson, Bourdieu, Glucksmann y Barthes. En algunos casos, el director de la colección redactó capítulos y prefacios así como auspició de traductor en una buena proporción del material. Sin dudas, esta colección se constituye, tanto por su envergadura como por la sistemática labor editorial de exploración, selección y traducción de debates en los que se articulan una variabilidad de autores, disciplinas, temáticas y fuentes, en uno de los emprendimientos editoriales más importantes para pensar la circulación y difusión de las ideas estructuralistas en lengua castellana.

### **Lévi-Strauss y sus itinerarios brasileños: mediación editorial y constitución de un programa científico de investigación**

Hasta aquí se han considerado algunas de las principales experiencias de publicación al castellano de la obra de Lévi-Strauss. Se ha examinado el papel desempeñado por las empresas editoriales señeras de este proceso, y el rol de aquellos agentes sociales que, a través de su trayectoria y de sus emprendimientos editoriales e intelectuales, motorizaron esta

circulación.

Ciertamente el recorrido se distinguirá aquí debido a la propia presencia de Lévi-Strauss en estas latitudes y al lugar que ocupó en la conformación de la Universidade de São Paulo, donde se desempeñó como docente e investigador entre 1935 y 1938. Sin embargo, el desarrollo de la antropología en el ámbito de esta universidad se vio obstaculizado por la preponderancia que tenía la sociología en ese momento. Así, los trabajos de Lévi-Strauss encontraron en ese periodo poca receptividad en contraste con otras figuras extranjeras que tuvieron mayor influencia (Peixoto 1998). Analizaremos a continuación cómo la circulación de la obra lévi-straussiana en el ámbito brasileño se deslindó principalmente con el exitoso proceso de institucionalización de las ciencias sociales de Brasil en la década de 1960, hecho que se articuló con la creación de una consolidada política de formación de posgrados y de financiamiento de la investigación (García 2009).

Recordemos que Lévi-Strauss llegó a Brasil junto con otros científicos sociales franceses e italianos en 1935, en el marco de una misión dedicada a la conformación de la Universidade de São Paulo, que sentó las bases macro-institucionales y los esquemas pedagógicos para el desarrollo de las ciencias sociales en Brasil (de Almeida 2008: 364). En este sentido, la Universidade de São Paulo, en conjunción con las reformas políticas, educativas y culturales que Brasil atravesaba en ese momento, surgiría como un valioso espacio institucional para jóvenes profesores e investigadores que deseaban iniciar una carrera académica profesional.

Es en este contexto que Lévi-Strauss tuvo su primer contacto con la etnografía y realizó su primera experiencia de campo, condición *sine qua non* para la formación del científico en el campo intelectual francés. Llegado en 1935 para ocupar la cátedra de sociología de la Sección de Ciencias Sociales de la Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras de la Universidade de São Paulo, organizó hacia fines del primer año académico, entre 1935 y 1936, su primera incursión etnográfica para visitar junto a Dina Lévi-Strauss a los indios Kadiveu, en la frontera de Brasil con Paraguay, y a los Bororo, en el Mato Grosso Central. Este viaje de campo le permitió realizar su primera exposición etnográfica en París, en la Galería Wildenstein, en el período vacacional entre 1936 y 1937; al tiempo que le facilitó una financiación del Musée de l'Homme para organizar la expedición etnológica entre los Nambiquara –en conjunto junto con financiación brasileña por parte de la Secretaría de

Cultura de São Paulo— hacia Serra do Norte, Mato Grosso, en 1938. En esta oportunidad, Lévi-Strauss estaría acompañado por el joven antropólogo brasileño Luiz de Castro Faria, como representante del Museu Nacional do Rio de Janeiro y el Consejo de Fiscalización de las Expediciones Artísticas y Científicas. Si bien esta experiencia de colaboración científica no se mantuvo en el tiempo, ya que no se desarrolló ningún proyecto en común entre ambos antropólogos (García 2009: 420), ésta se conocería como la última gran expedición del siglo XX (da Silva Oliveira y Domingues 2014).

Resultados de esas experiencias etnológicas, Lévi-Strauss publicó sus primeros trabajos en Brasil en 1936: “Contribuição para o Estudo da Organização Social Bororo”, en la *Revista do Arquivo Municipal*; “Entre os Selvagens Civilizados”, artículo publicado en el diario *O Estado de S. Paulo*; y “Os Mais Vastos Horizontes do Mundo”, trabajo que integra los *Anuários da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras da USP*. El ensayo sobre los bororo sería considerado por el propio antropólogo como el trabajo más relevante de su producción brasileña, que, publicado en el *Journal de la Société des Américanistes* —bajo el título “Contribution à l’Étude de l’Organisation Sociale des Indiens Bororo”, Tomo XXVIII— constituyó su primera publicación en una revista de renombre internacional (Peixoto 2008: 92). En 1937, la *Revista do Arquivo Municipal* difundía la última colaboración de Lévi-Strauss antes de su regreso a Francia, “A Propósito da Civilização Chaco-Santiaguense”, un debate acerca de los trabajos de los hermanos Ducan y Emílio Wagner. Asimismo, el *Boletim da Sociedade de Etnografia e Folclore* publicaba algunas de sus conferencias, como “Algumas bonecas karajá” o “A civilização material dos índios Kadiueu”. En 1942, enviaría un trabajo más para la *Revista do Arquivo Municipal*, “Guerra e Comércio entre os Índios da América do Sul”.

Lévi-Strauss se desempeñó tres años como docente e investigador de la Universidade de São Paulo. Este periodo sería fundamental para el desarrollo de su carrera, representando Brasil en su propia trayectoria un momento decisivo en la construcción de su futura figura profesional e intelectual. De hecho, ya en sus programas de curso se pueden vislumbrar el universo de preocupaciones teóricas y temáticas que atravesarán toda su obra, como el parentesco o el estudio de los mitos, al tiempo que el material obtenido de sus experiencias

etnográficas funcionaría como un punto de partida a partir del cual toda su obra se proyectaría (Peixoto 1998: 96).

Aun así, el desarrollo de la antropología en el ámbito de la Universidade de São Paulo se vio obstaculizado por la preponderancia que adquirió la sociología en el contexto paulista de las ciencias sociales. En este sentido, podría decirse que la influencia de la misión francesa fue decisiva en algunos casos –Jean Maugué en filosofía, Roger Bastide en sociología o Pierre Monbeig en geografía–, mientras que en otras disciplinas como la antropología fue más bien discreta. Así, los trabajos de Lévi-Strauss encontraron en ese periodo poca receptividad en contraste con otras voces extranjeras que sí tuvieron mayor influencia en la conformación de la antropología –como el norteamericano Donald Pierson o el alemán naturalizado brasileño Herbert Baldus– (Peixoto 1998: 99). Asimismo, el desarrollo de la disciplina sociológica de la mano de Florestan Fernandes, quien continuaría los trabajos de Roger Bastide<sup>6</sup>, moldearía la formación de la antropología en esa institución, tanto desde un punto de vista teórico y metodológico, como también en relación con las temáticas estudiadas, dedicadas a los estudios de migración, la antropología urbana o la problemática de las relaciones raciales (Peixoto 1998: 100).

Por lo tanto, podemos decir que la recepción y difusión del pensamiento de Lévi-Strauss en estas latitudes tendría lugar a partir de la década de 1960, luego de su consagración en el campo intelectual francés y la difusión más general del estructuralismo. En este contexto, su circulación se vio entrelazada con aspectos de distinto orden, como por ejemplo el reexamen local de temas como la organización dual entre los pueblos del Brasil central, el proyecto Harvard/Brasil Central, o la creación del primer posgrado en antropología social (Peixoto 1998; García 2009).

A diferencia de lo acontecido en México y Argentina, donde las difusiones y lecturas de los trabajos de Lévi-Strauss tuvieron lugar por fuera del campo disciplinar donde se inscribía su obra, la antropología estructural encontró su lugar de difusión entre los investigadores de la Universidade Federal do Rio de Janeiro. Así, mientras la sociología prosperaba en el contexto de São Paulo, hacia finales de 1960 la antropología encontraría su lugar de crecimiento entre

---

<sup>6</sup> Recordemos que Bastide llega a São Paulo para ocupar la vacante que dejó Lévi-Strauss en la cátedra de sociología de la USP, en 1938, permaneciendo hasta su regreso definitivo a Francia, en 1954. Allí desarrollaría una vasta carrera académica, produciendo gran parte de su trabajo intelectual en Brasil.

los investigadores del Museu Nacional, unidad académica dependiente de la Universidade Federal do Rio de Janeiro. Fue aquí donde se desarrollaron las primeras investigaciones inspiradas en el análisis estructural propuesto por Lévi-Strauss, de la mano de Roberto Cardoso de Oliveira –formado asimismo por los intelectuales de la misión francesa de la Universidade de São Paulo– (Corrêa 1995). A partir de sus trabajos, Cardoso de Oliveira comenzaría un proceso de revisión de las líneas de investigación que prevalecían en la antropología hasta entonces, influenciadas por la antropología cultural norteamericana y las ideas evolucionistas del antropólogo Leslie White, cuyo principal referente nacional era Darcy Ribeiro (Braga 2002: 62). Entre sus títulos se destacan acaso *O processo de assimilação dos Terêna*, publicado en 1960 por la Editorial del Museu Nacional; y *O Índio e o mundo dos brancos: a situação dos Tukúna do Alto Solimões*, publicado en 1964 por la editorial Difusão Européia do Livro, de São Paulo. Mediante sus actividades de docencia e investigación, Cardoso aproximó al Museu nuevos enfoques y abordajes, más orientados a la antropología social de las escuelas francesa e inglesa, incorporando en sus programas el estudio de autores como Émile Durkheim, Marcel Mauss y el propio Claude Lévi-Strauss; la lectura de etnografías y artículos científicos de renombre en la escena internacional y el desarrollo de un trabajo de campo extendido. Así, ocupó un papel significativo como mediador en la recepción y difusión de las obras e ideas de Lévi-Strauss en Brasil.

Es en este contexto que Cardoso escribió la presentación e introducción a las ediciones locales de *Antropologia Estrutural* y *Antropologia Estrutural Dois*, publicadas en 1967 y 1976 respectivamente, en Rio de Janeiro por Edições Tempo Brasileiro. La creación del sello devino de la revista cultural homóloga, conformada en 1962 como un espacio de reflexión crítica respecto a los problemas socio-políticos que amañaban al Brasil de los años sesenta, en conjunción con la construcción de un saber filosófico, social, histórico y literario. A lo largo de su desenvolvimiento la editorial propició la traducción a lengua portuguesa de autores como Jean-Paul Sartre, Maurice Merleau-Ponty, Gaston Bachelard, Michel Foucault, Maurice Godelier, Roland Barthes, entre otros.

Otras obras de Lévi-Strauss traducidas y editadas en Brasil fueron *Tristes Trópicos*, editada por el sello Anhembi en São Paulo en 1957; *O Pensamento Selvagem*, co-editado por la Editôra da Universidade de São Paulo y la Companhia Editora Nacional en 1970; *Totemismo Hoje*, publicada por la Editôra Vozes de Petrópolis en 1975; y *As Estruturas Elementares do*

*Parentesco*, publicada en conjunto por Vozes y la Editôra da Universidade de São Paulo, en 1976. Dentro de esta cartografía es posible descubrir un entramado de vinculaciones de distinto alcance que sería muy interesante analizar con mayor profundidad, y que nos permitiría comprender la complejidad del mercado editorial brasileño y sus articulaciones con el contexto socio-político. Solo para introducir algunos lineamientos acerca de la complejidad del mercado editorial brasileño y sus articulaciones con el contexto socio-político, podemos decir que la Editôra da Universidade de São Paulo fue creada como parte del amplio proceso de reforma universitaria y modernización social que tuvo lugar a principios de los sesenta. Junto con la Editôra da Universidade de Brasília, fue de las primeras editoriales universitarias conformadas en el país, ambas instituciones provenientes de ciudades que representaban un nuevo momento de la política y de la economía brasileñas –con la mudanza de la capital a Brasilia y el papel asumido por São Paulo como núcleo económico– (Bufrem 2015). La vitalidad de estos procesos se vería más tarde truncada con la instauración del régimen militar en 1964. En sus primeros años de vida, la Editôra da Universidade de São Paulo publicó cerca de cien títulos, pero su constitución se dirimía entre la consolidación de una estructura editorial propia y su participación económica en editoriales privadas. Finalmente, en 1968 y a lo largo de dos décadas, el sello continuó su actividad publicando únicamente en formato de coedición, lo que la convirtió en un órgano público reservado a subvencionar obras destinadas al circuito académico, minimizando el riesgo de las empresas privadas (Bufrem 2015). En este contexto, se asoció con sellos como Vozes, una editorial creada a principios del siglo XX perteneciente a la orden franciscana y destinada en sus inicios a proveer material de estudio para diversas escuelas católicas. Con el transcurso de las décadas, se convirtió en uno de los principales medios de divulgación de la cultura religiosa de Brasil, para luego dedicarse a la publicación de libros vinculados con el ámbito académico de disciplinas como la teología, la filosofía, la psicología y la educación.

Dijimos que otros de los aspectos que se vincularon con la recepción de Lévi-Strauss en estas latitudes fue la constitución del proyecto Harvard/Brasil Central. El mismo surge en 1963, cuando Cardoso de Oliveira y el antropólogo británico David Maybury-Lewis –que Cardoso conoció diez años antes mientras se encontraba realizando una estancia de trabajo etnográfico en Brasil– desarrollaron un proyecto que buscaba realizar un estudio comparativo

de los grupos indígenas Gê en Brasil, en relación a la comprensión de las sociedades apoyadas sobre estructuras de parentesco.

El mismo estableció un acuerdo institucional entre el Museu Nacional y el Harvard Anthropology Department que permitió, hacia mediados de los años sesenta, la circulación de diversos discípulos de Cardoso –como Roque de Barros Laraia o Roberto da Matta– hacia Estados Unidos para realizar allí estancias de investigación y estudios de doctorado (García 2009: 416). Para dar continuidad a estas pesquisas, Maybury-Lewis y Cardoso solicitaron apoyo financiero a la Fundación Ford para crear hacia 1968 el “Programa de Pós-graduação em Antropologia Social do Museu Nacional (PPGAS/MN)”, el primer posgrado de antropología social en el Brasil. Así, el financiamiento de investigaciones de campo, el reclutamiento de diversos profesores-investigadores y el acceso a una biblioteca equipada con la más novedosa bibliografía especializada, permitió en el campo antropológico brasileño la coexistencia y el debate de diferentes perspectivas teóricas y la diversificación de los métodos y temas de investigación (García 2009: 423). En este contexto, el paso de Roberto da Matta por los Estados Unidos en el marco de sus estudios doctorales y su participación en los debates propiciados en Harvard acerca de la relevancia del conocimiento proporcionado por el paradigma estructuralista, orientaría su itinerario intelectual hacia esta formación teórica, para luego convertirse en el intelectual que más exploraría la arista estructuralista en el antropología brasileña (Corrêa 1995). Sus aproximaciones del método propuesto por Lévi-Strauss pueden observarse en su trabajo *Ensaio de Antropologia Estrutural*, publicado por la Editôra Vozes de Petrópolis en 1973.

Así, Roberto Cardoso de Oliveira y Roberto da Matta se constituirían como dos de las principales figuras mediadoras en la recepción y difusión de la obra de Lévi-Strauss en el contexto brasileño. El uso creativo de sus proposiciones y la demostración de sus contribuciones para la superación de las controversias técnicas sobre la nomenclatura de parentesco, el significado del totemismo, el relato de los mitos y las prácticas rituales, harían de la recepción de la antropología estructural un objeto científico de primera orden en el Brasil de los años setenta (García 2009: 430). Es más, Brasil es el lugar donde la vitalidad de las lecturas, apropiaciones y desplazamientos de la obra de levistraussiana es reactualizada en teorías de vanguardia etnológica, tal como puede apreciarse en la obra de Eduardo Viveiros de

Castro, tal vez el antropólogo latinoamericano más prestigiado en el actual campo internacional de la antropología.

### **Reflexiones finales**

Podría sostenerse que hacia los años sesenta y setenta la constelación de la obra lévi-straussiana ocupó un importante lugar en los campos editoriales e intelectuales de los tres países aquí considerados. La reconstitución y el examen de la cultura impresa que produjo este fenómeno permite proyectar una configuración específica de los itinerarios de recepción de la obra de Lévi-Strauss en estos distintos espacios de la región latinoamericana.

Para el caso de México y Argentina, se señala que estos recorridos no se circunscribieron a un ámbito disciplinar determinado o un espacio social particular: conformaron un itinerario de recepción desmarcado disciplinarmente. La circulación de la obra lévi-straussiana se vio más bien vinculada a la perspectiva estructural y su lugar como principal referente de este enfoque, antes que a sus usos y lecturas vinculados al campo antropológico. Así, la traducción, difusión y lectura de la obra de Lévi-Strauss tuvo lugar alrededor de ciertos espacios y figuras que actuaron como mediadores de este proceso. Figuras como Arnaldo Orfila Reynal en México, o José Sazbón y Eliseo Verón en Argentina posibilitaron la recepción y difusión del pensamiento de Lévi-Strauss a través de sus trayectorias académicas y sociales y sus emprendimientos editoriales. Dado el peso y el lugar ocupado por Orfila Reynal en la edición castellana de autores clave de la intelectualidad francesa del periodo, los editores argentinos debieron involucrar formas novedosas y adoptar estrategias alternativas a través de otra clase de ediciones. En esta clave puede comprenderse la variada difusión del antropólogo francés en las editoriales de la nueva izquierda, en las que sus editores realizaron un arduo trabajo de lectura y selección de novedades para diferenciar sus catálogos. En cambio, en Brasil fueron dos antropólogos –Roberto Cardoso de Oliveira y Roberto da Matta– los que se constituyeron en las principales figuras mediadoras de la recepción de la obra de Lévi-Strauss. A través de sus vastas trayectorias académicas, lograron hacer de la antropología estructural un objeto científico de primera orden en el Brasil de los años setenta.

En este trabajo se analizaron algunos de los principales canales materiales de la recepción de la obra de Lévi-Strauss en nuestra región, a través del examen de las obras publicadas del antropólogo francés en determinados emprendimientos editoriales del periodo en México, Argentina y Brasil. Asimismo, se buscó examinar los caminos de su edición y la trayectoria de los principales agentes sociales que operaron en esta circulación. Un examen ulterior deberá dedicarse a comprender las formas diferenciales de la recepción de la obra de Lévi-Strauss en estos tres polos de producción cultural latinoamericanos. Se considera que esta indagación permitirá tanto definir con mayor claridad el entramado de relaciones que este proceso de recepción recompuso en cada polo, como también dilucidar las redes de sociabilidad intelectual y de circulación de personas que lograron establecerse entre ellos, y los modos en que pudieron integrarse los mercados de bienes culturales de estos tres países.

### **Referencias Bibliográficas**

ÁLVAREZ, Emiliano. 2012. "Tiempo Contemporáneo. Una editorial de la Nueva Izquierda". *Políticas de la Memoria*, 13: 143-156.

BLANCO, Alejandro. 2006. *Razón y modernidad. Gino Germani y la sociología en la Argentina*. Buenos Aires: Siglo XXI.

BRAGA, Maria Lúcia de Santana. 2005. "Entre o claro e o escuro: o encontro entre Roger Bastide e Claude Lévi-Strauss". *Estudos de Sociologia, Revista do Programa de Pós-graduação em Sociologia da Universidade Federal de Pernambuco* 7 (1-2): 37-70.

BUFREM, Leilah Santiago. 2015. *Editoras Universitárias no Brasil: uma crítica para reformulação da prática*. São Paulo: Edusp, Curitiba: Com Arte.

CORRÊA, Mariza. 1995. "A antropologia no Brasil (1960-1980)". En: S. Miceli (ed.) *História das Ciências Sociais no Brasil II*. São Paulo: Sumaré. pp. 25-106.

DA SILVA OLIVEIRA, Lucimeire y DOMINGUES, Heloisa Maria Bertol. 2014. "Luiz de Castro Faria: uma análise das pesquisas etnográficas do antropólogo através dos seus diários de viagem - Décadas de 1930 a 1950", informe del proyecto História da antropologia no arquivo Luiz de Castro Faria-CNPq, Museu de Astronomia e Ciências Afins .

DE ALMEIDA, Maria da Conceição. 2008. "Claude Lévi-Strauss e três lições de uma ciência primeira". *Cronos* 9 (2): 361-377.

DE DIEGO, José Luis. 2014. *Editores y políticas editoriales en Argentina (1880-2010)*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

DE SAGASTIZÁBAL, Leandro. 2006. "Breve historia de la Editorial de la Universidad de Buenos Aires (EUDEBA)". *La Biblioteca* 4-5: 472-481.

DOMINGUES, Heloisa Maria Bertol. 2008. "Tradução Cultural na Antropologia dos anos 1930-1950: as expedições de Claude Lévi-Strauss e de Charles Wagley à Amazônia". *Boletim do Museu Paraense Emílio Goeldi. Ciências Humanas* 3 (1): 31-49.

GARCIA, Afrânio. 2009. "Fundamentos empíricos da razão antropológica: a criação do PPGAS e a seleção das espécies científicas". *Mana* 15(2): 411-447.

GARCÍA, Diego. 2011. "Signos. Notas sobre un momento editorial". *Políticas de la Memoria* 10/11/12: 149-158.

GARCÍA, Diego. 2014. "¿De la ilustración a la revolución? Apuntes sobre la actividad editorial de Pasado y Presente en los sesenta". *Prismas. Revista de Historia Intelectual* 18: 209-215.

MAGGIO RAMÍREZ, Matias. 2016. "El 'exilio' aún vigente". *Tramas y Texturas* 30: 39-49.

PEIXOTO, Fernanda. 1998. "Lévi-Strauss no Brasil: a formação do etnólogo". *Mana* 4 (1): 79-107.

PETRA, Adriana. 2013. "Pasado y Presente: marxismo y modernización cultural en la Argentina postperonista". *Historia y Espacio* 41: 105-131.

SORÁ, Gustavo y NOVELLO, Andrea. 2018. "En los márgenes de Orfila. José Sazbón y el estructuralismo en Nueva Visión". *Prismas. Revista de Historia Intelectual* 22: 211-220.

SORÁ, Gustavo. 2004. "Editores y editoriales de ciencias sociales: un capital específico". En: F. Neiburg y M. Plotkin (eds). *Intelectuales y expertos. La constitución del conocimiento social en Argentina*. Buenos Aires: Paidós. pp. 265-284.

SORÁ, Gustavo. 2008. "Edición y política. Guerra fría en la cultura latinoamericana de los años '60". *Revista del Museo de Antropología* 1 (1): 97-114.

SORÁ, Gustavo. 2017. *Editar desde la izquierda en América Latina. La agitada historia del Fondo de Cultura Económica y de Siglo XXI*. Buenos Aires: Siglo XXI.

ZAROWSKY, Mariano. 2017. "Entre la renovación de las ciencias sociales y la intervención intelectual: Eliseo Verón editor en Tiempo Contemporáneo (1969-1974)". *Palimpsesto* 11 (8): 1-17.